

Technische Daten
Caractéristiques techniques
Technische Gegevens

3 Technische Daten

3.1 AS5/AS5S

HINWEIS

Die technischen Daten beziehen sich auf die Bereifung 365/70 R18.

3.1.1 Gerät

- Höhe 2750 mm
- Breite 1870 mm
- Radstand 1900 mm
- Spur 1500 mm
- Betriebsgewicht ohne Anbaugerät 5000 kg
- Bodenfreiheit
 - Fahrzeugmitte 415 mm
 - Achse 345 mm
- Wenderadius (über Heck)
 - Hinterradlenkung 5205 mm
 - Allradlenkung 3555 mm
- Lenkungswinkel +/- 35 °
- Pendelwinkel +/- 10 °
- Steigfähigkeit mit Nutzlast 81 %
Aufgrund der zul. Schräglage des Motors begrenzt auf 60 %

3.1.2 Motor

- Öl- Luftgekühlter Dieselmotor
- 4 Zylinder, 4- Takt, Direkteinspritzung
- Hubraum 2732 cm³
- Leistung 39 kW bei 2500 min⁻¹

3.1.3 Anlasser

- 2,2 kW, 12 V

3.1.4 Drehstromgenerator

- 60 A, 14 V

3 Caractéristiques techniques

3.1 AS5/AS5S

TRÈS IMPORTANT

Les caractéristiques techniques se réfèrent aux pneus 365/70 R 18.

3.1.1 Machine

- Hauteur 2750 mm
- Empattement 1900 mm
- Trace 1500 mm
- Poids en fonctionnement sans équipement complémentaire 5000 kg
- Garde au sol
 - au milieu du véhicule 415 mm
 - essieu 345 mm
- Rayon de braquage(par arrière)
 - commande des roues arrières 5205 mm
 - commande toutes roues motrices 3555 mm
- angle de braquage +/-35°
- angle oscillant +/-10°
- tenue en côte avec charge utile 81 %
Limite en fonction de la position inclinée moteur 60 %

3 Technische gegevens

3.1 AS5/AS5S

OPMERKING

De technische gegevens hebben betrekking op bandenmaat 365/70 R18

3.1.1 Machine

- Hoogte 2750 mm
- Breedte 1870 mm
- Wielafstand 1900 mm
- Spoorbreedte 1500 mm
- Gewicht zonder aanbouwapparatuur 5000 kg
- Afstand tot bodem
 - midden 415 mm
 - assen 345 mm
- Draaicirkel (achter)
 - Achterasbesturing 5205 mm
 - Vierwielbesturing 3555 mm
- Wieluitslag +/- 35°
- Kantelhoek +/- 10°
- Klimvermogen met lading 81 %

3.1.2 Moteur

- moteur à huile diesel refroidi à l'air
- 4 cylindres, 4 temps, injection individuelle directe
- cylindrée 2732 cm³
- Puissance 39 kW à 2500 min⁻¹

3.1.2 Motor

- Olie-luchtgekoelde dieselmotor
- 4 cilinder, 4-takt, rechtstreekse injectie
- Cilinderinhoud 2732 cm³
- Vermogen 39 kW bij 2500 min⁻¹

3.1.3 Démarreur

- 2,2 kW, 12 V

3.1.3 Startmotor

- 2,2 kW, 12 V

3.1.4 Alternateur triphasé

- 60 A, 14 V

3.1.4 Dynamo

- 60 A, 14V

3.1.5 Hydrostatischer Fahr- antrieb

Ausführung "20 km/h"

- Fahrstufe I 0.....6 km/h
- Fahrstufe II 0.....20 km/h

Ausführung "30 km/h"

Arbeitsgang

- Fahrstufe I 0.....6 km/h
- Fahrstufe II 0.....16 km/h

Straßengang

- Fahrstufe I 0.....10 km/h
- Fahrstufe II 0.....30 km/h

3.1.6 Achslasten

- zul. Achslasten nach StVZO

vorne	4000 kg
hinten	4000 kg

- zul. Gesamtgew. nach StVZO
6800 kg

3.1.7 Reifen

Zugelassen sind folgende Berei-
fungen:

- Größe 365/70 R 18
- Reifendruck - vorn 3,5 bar
- hinten 2,2 bar
- Größe 405/70 R 18
- Reifendruck - vorn 3,0 bar
- hinten 2,0 bar

3.1.8 Lenkanlage

- Allrad (auf Hinterachslenkung
umschaltbar)
- hydrostatisch über Prioritätsventil
- Druck max. 170 bar

3.1.9 Bremsanlage

- hydr. Betriebsbremse (Vorder-
achse: nasse Lamellenbremsen).
Im ersten Pedalwegbereich als
Inchung wirkend.

3.1.5 Organe de translation hydrostatique

Modèle "20 km/h"

- Cran de marche I 0.....6 km/h
- Cran de marche II 0....20 km/h

Modèle "30 km/h"

Marche de travail

- Cran de marche I 0.....6 km/h
- Cran de marche II 0....16 km/h

Marche de route

- Cran de marche I 0....10 km/h
- Cran de marche II 0....30 km/h

3.1.5 Hydrostatische transmissie

Uitvoering "20 km/u"

- Eerste versnelling 0.....6 km/u
- Tweede versnelling 0....20 km/u

Uitvoering "30 km/u"

Werkversnelling

- Eerste versnelling 0....6 km/u
- Tweede versnelling 0...16 km/u

Rijversnelling

- Eerste versnelling 0...10 km/u
- Tweede versnelling 0...30 km/u

3.1.6 Charges par essieu

- Charge d'essieu totale autorisée d'après les prescriptions de l'arrêté ministériel sur les véhicules routiers

AV 4000 kg
AR 4000 kg

- Poids total autorisé d'après les prescriptions de l'arrêté ministériel sur les véhicules routiers 6800 kg

3.1.6 Belasting van de as

- toegestane belasting van de as volgens de Rijksdienst voor het Wegverkeer

voor 4000 kg
achter 4000 kg

- toegestaan totaalgewicht volgens de Rijksdienst voor het Wegverkeer 6800 kg

3.1.7 Pneus

Les pneus suivants sont autorisés:

- Dimensions 365/70 R 18
- Pression des pneus - AV 3,5 bar
- AR 2,2 bar
- Dimensions 405/70 R 18
- Pression des pneus - AV 3,0 bar
- AR 2,0 bar

3.1.7 Banden

De volgende bandenmaten zijn toegestaan:

- Grootte 365/70 R 18
- Bandenspanning - voor 3,5 bar
- achter 2,0 bar
- Grootte 405/70 R 18
- Bandenspanning - voor 3,0 bar
- achter 2,0 bar

3.1.8 Système de direction

- toutes roues motrices (direction par essieu AR possible)
- hydrostatique par soupape de priorité
- pression max. 170 bar

3.1.8 Stuurinrichting

- Vierwiel (omschakelbaar op achterasbesturing)
- Hydrostatisch over een prioriteitsventiel
- Druk max. 170 bar

3.1.9 Système de freinage

- frein de service hydraulique (essieu AV: frein humide à disques multiples). Au cours de la première phase de la longueur de chemin de la pédale, le frein hydraulique agit par étranglement.

3.1.9 Remsysteem

- Hydraulisch remsysteem (Vooras: natte schijvenrem). Eerste pedaalbereik werkt als inching

- Feststellbremse/Hilfsbremsanlage: Nasse Lamellenbremse in der Vorderachse.

3.1.10 Elektrische Anlage

- Batterie 88 Ah

3.1.11 Hydraulikanlage

- Inhalt 130 l
- Hydraulikölbehälter 87 l
- Förderstrom 61 + 34 l/min
- Betriebsdruck max. 200 ± 5 bar
- 2 Hubzylinder Ø 80 mm
- 1 Kippzylinder Ø 90 mm
- Zeiten nach DIN ISO 7131

Heben	5,8 s
Senken	4,0 s
Auskippen	1,5 s
Ankippen	2,0 s

3.1.11.1 Schwenkwerk

- Förderstrom 34 l/min
- Betriebsdruck max. 200 ± 5 bar
- 2 Schwenkzylinder Ø 100 mm
- Schwenkzeit 180° 7,0 s

3.1.11.2 Abstützanlage

- Betriebsdruck lastabhängig
- 2 Abstützzylinder
Plungerdurchmesser 50 mm

3.1.12 Kraftstoffversorgungsanlage

- Inhalt Kraftstoffbehälter 75 l

3.1.13 Heizungs- und Belüftungsanlage

- Ölheizgerät Aurora
- Typ Teddy

- Frein de parking/système de freinage auxiliaire: frein humide à disques multiples dans l'essieu AV.
- Handrem/hulppremsysteem: natte schijvenrem in de vooras.

3.1.10 Installation électrique

- Batterie 88 Ah

3.1.10 Elektrisch systeem

- Accu 88 Ah

3.1.11 Equipement hydraulique

- Capacité 130 l
- Réservoir d'huile hydraulique 87 l
- Débit 61 + 34 l/min
- Pression de service max. 200 ± 5 bar
- 2 vérins de levage Ø 80 mm
- 1 vérin de déversement Ø 90 mm
- Temps des opérations d'après DIN ISO 7131
 - Levage 5,8 sec
 - Descente 4,0 sec
 - Déversement 1,5 sec
 - Redressement 2,0 sec

3.1.11 Hydrauliek

- Inhoud 130 l
- Inhoud hydrauliek olie reservoir 87 l
- Opbrengst 61 + 34 l/min
- Werkdruk max 200 ± 5 bar
- 2 hefcilinders Ø 80 mm
- 1 kiepcilinder Ø 90 mm
- Tijden volgens DIN ISO 7131
 - heffen 5,8 sec.
 - zakken 4,0 sec.
 - uitkiepen 1,5 sec.
 - inkiepen 2,0 sec.

3.1.11.1 Système de pivotement

- débit 34 l/min
- pression de service max. 200 ± 5 bar
- 2 vérins de pivotement Ø 100 mm
- temps de pivotement 180° 7,0 s

3.1.11.1 Zwenkwerk

- Opbrengst 34 l/min
- Werkdruk max. 200 ± 5 bar
- 2 Zwenkcilinders Ø 100 mm
- Zwenktijd 180° 7,0 sec.

3.1.11.2 Equipement de support

- pression de service dépendant de la charge
- 2 vérins de support diamètre du piston plongeur 50 mm

3.1.11.2 Stabilisatoren

- Werkdruk afhankelijk van de belasting
- 2 stabilisatiecilinders plunjer doorsnede 50 mm

3.1.12 Installation d'alimentation en combustible

- Capacité du réservoir d'essence 75 l

3.1.12 Brandstofsysteem

- Inhoud brandstoftank 75 l

3.1.13 Installation de chauffage et d'aération

- Equipement de chauffage à mazout Aurora
- Modèle Teddy

3.1.13 Verwarmings- en ventilatiesysteem

- Verwarming Aurora
- Type Teddy

- Wärmeleistung
2-stufig Q_{80} max. 7,3 kW
bei V_{el} 20 l/min
- Gebläseleistung
2-stufig max. 475 m³/h

3.1.14 Vollstrom-Saugfilterung

- Filterfeinheit 10 µm nom.
- By-pass-Ansprechdruck
 $\Delta p = 0,25^{+0,1}$ bar

3.1.15 Elektrische

Verschmutzungsanzeige

- Einschaltdruck - 0,15 bar

3.1.16 Ölkühler mit Thermo- statregelung

- Leistung 17 kW
- Volumenstrom 27 l/min

3.2 AS6/AS6S

HINWEIS

Die technischen Daten beziehen sich auf die Bereifung 365/80 R20.

3.2.1 Gerät

- Höhe 2810 mm
- Radstand 1900 mm
- Spur 1600 mm
- Betriebsgewicht ohne
Anbaugerät 5700 kg
- Bodenfreiheit
 - Fahrzeugmitte 470 mm
 - Achse 370 mm
- Wenderadius (über Heck)
 - Hinterradlenkung 5205 mm
 - Allradlenkung 3555 mm
- Lenkungswinkel +/- 35 °
- Pendelwinkel +/- 10 °
- Steigfähigkeit mit
Nutzlast 70 %
Aufgrund der zul. Schräg-
lage des Motors begrenzt
auf 60 %

- Puissance calorifique
à 2 degrés Q_{80} max 7,3 kW
avec V_{oi} 20 l/min
- Puissance de ventilation
à 2 degrés max. 475 m³/h

- Warmtecapaciteit
2 standen Q_{80} max. 7,3 kW bij V_{olie}
20l/min
- Ventilatiecapaciteit
2 standen max. 475 m³/uur

3.1.14 Filtrage à aspiration

- Finesse du filtre 10 µm nom.
- Pression de réponse du by-pass
 $\Delta p = 0,25^{+0,1}$ bar

3.1.14 Volstroom Zuigfiltering

- Filterfijnheid 10 µm nom.
- By-pass aanspreekdruk
 $\Delta p = 0,25^{+0,1}$ bar

3.1.15 Indicateur électrique d'encrassement

- Pression d'enclenchement-0,15 bar

3.1.15 Eelektrische vervuilingaanduiding

- Inschakeldruk - 0,15 bar

3.1.16 Réfrigérant d'huile avec réglage par thermostat

- Puissance 17 kW
- Courant volumique 27 l/min

3.1.16 Oliekoeler met thermostaatregeling

- Vermogen 17 kW
- Volumestroom 27 l/min

3.2 AS6/AS6S

TRÈS IMPORTANT

Les caractéristiques techniques se réfèrent aux pneus 365/80 R20.

3.2.1 Machine

- Hauteur 2810 mm
- Empattement 1900 mm
- Trace 1600 mm
- Poids en fonctionnement sans équipement complémentaire 5700 kg
- Garde au sol
 - au milieu du véhicule 470 mm
 - essieu 370 mm
- Rayon de braquage (par arrière)
 - commande des roues arrières 5205 mm
 - commande toutes roues motrices 3555 mm
- angle de braquage +/- 35°
- angle oscillant +/- 10°
- tenue en côte avec charge utile 70 %
- Limite en fonction de la position inclinée moteur 60 %

3.2 AS6/AS6S

OPMERKING

Alle technische gegevens hebben betrekking op bandenmaat 365/80 R20.

3.2.1 Machine

- Hoogte 2810 mm
- Wielafstand 1900 mm
- Spoorbreedte 1600 mm
- Gewicht zonder aanbouwapparatuur 5700 kg
- Afstand tot bodem
 - midden 470 mm
 - assen 370 mm
- Draaicirkel (achter)
 - achterasbesturing 5205 mm
 - vierwielbesturing 3555 mm
- Stuurhoek +/- 35°
- Kantelhoek +/- 10°
- Klimvermogen met lading 70 %

3.2.2 Motor

- Öl- Luftgekühlter Dieselmotor
- 4 Zylinder, 4- Takt, Direkteinspritzung
- Hubraum 2732 cm³
- Leistung 51,5 kW bei 2500 min⁻¹

3.2.3 Anlasser

- 2,2 kW, 12 V

3.2.4 Drehstromgenerator

- 60 A, 14 V

3.2.5 Hydrostatischer Fahr- antrieb

Ausführung "20 km/h"

- Fahrstufe I 0.....6 km/h
- Fahrstufe II 0.....20 km/h

Ausführung "30 km/h"

Arbeitsgang

- Fahrstufe I 0.....6 km/h
- Fahrstufe II 0.....15 km/h

Straßengang

- Fahrstufe I 0.....11 km/h
- Fahrstufe II 0.....30 km/h

3.2.6 Achslasten

- zul. Achslasten nach StVZO

vorne	4000 kg
hinten	4000 kg

- zul. Gesamtgew. nach StVZO
6800 kg

3.2.7 Reifen

Zugelassen sind folgende Bereifungen:

- Größe 335/80 R 20
- Reifendruck - vorn 3,5 bar
- hinten 2,2 bar
- Größe 365/80 R 20
- Reifendruck - vorn 3,5 bar
- hinten 2,2 bar
- Größe 405/70 R 20
- Reifendruck - vorn 3,0 bar
- hinten 2,0 bar

3.2.2 Moteur

- moteur à huile diesel refroidi à l'air
- 4 cylindres, 4 temps, injection individuelle directe
- cylindrée 2732 cm³
- Puissance 51,5 kW à 2500 min⁻¹

3.2.3 Démarreur

- 2,2 kW, 12 V

3.2.4 Alternateur triphasé

- 60 A, 14 V

3.2.5 Organe de translation hydrostatique

Modèle "20 km/h"

- Cran de marche I 0.....6 km/h
- Cran de marche II 0....20 km/h

Modèle "30 km/h"

Marche de travail

- Cran de marche I 0.....6 km/h
- Cran de marche II 0....15 km/h

Marche de route

- Cran de marche I 0....11 km/h
- Cran de marche II 0....30 km/h

3.2.6 Charges par essieu

- Charge d'essieu totale autorisée d'après les prescriptions de l'arrêté ministériel sur les véhicules routiers
AV 4000 kg
AR 4000 kg
- Poids total autorisé d'après les prescriptions de l'arrêté ministériel sur les véhicules routiers 6800 kg

3.2.7 Pneus

Les pneus suivants sont autorisés:

- Dimensions 335/80 R 20
- Pression des pneus - AV 3,5 bar
- AR 2,2 bar
- Dimensions 365/80 R 20
- Pression des pneus - AV 3,5 bar
- AR 2,2 bar
- Dimensions 405/70 R 20
- Pression des pneus - AV 3,0 bar
- AR 2,0 bar

3.2.2 Motor

- Olie-luchtgekoelde dieselmotor
- 4 cilinder, 4-takt, rechtstreekse injectie
- Cilinderinhoud 2732 cm³
- Vermogen 51,5 kW bij 2500 min⁻¹

3.2.3 Startmotor

- 2,2 kW, 12 V

3.2.4 Dynamo

- 60 A, 14 V

3.2.5 Hydrostatische transmissie

Uitvoering "20 km/u"

- Eerste versnelling 0.....6 km/u
- Tweede versnelling 0....20 km/u

Uitvoering "30 km/u"

Werkversnelling

- Eerste versnelling 0.....6 km/u
- Tweede versnelling 0....15 km/u

Rijversnelling

- Eerste versnelling 0....11 km/u
- Tweede versnelling 0....30 km/u

3.2.6 Belasting van de assen

- toegestane belasting van de as volgens de Rijksdienst voor het Wegverkeer
voor 4000 kg
achter 4000 kg
- toegestaan totaalgewicht volgens de Rijksdienst voor het Wegverkeer 6800 kg

3.2.7 Banden

De volgende bandenmaten zijn toegestaan:

- Grootte 335/80 R 20
- Bandenspanning - voor 3,5 bar
- achter 2,2 bar
- Grootte 365/80 R 20
- Bandenspanning - voor 3,5 bar
- achter 2,2 bar
- Grootte 405/70 R 20
- Bandenspanning - voor 3,0 bar
- achter 2,0 bar

3.2.8 Lenkanlage

- Allrad (auf Hinterachslenkung umschaltbar)
- hydrostatisch über Prioritätsventil
- Druck max. 170 bar

3.2.9 Bremsanlage

- hydr. Betriebsbremse (Vorderachse: nasse Lamellenbremsen). Im ersten Pedalwegbereich als Inchung wirkend.
- Feststellbremse/Hilfsbremsanlage: Nasse Lamellenbremse in der Vorderachse.

3.2.10 Elektrische Anlage

- Batterie 88 Ah

3.2.11 Hydraulikanlage

- Inhalt 130 l
- Hydraulikölbehälter 87 l
- Förderstrom 78 + 34 l/min
- Betriebsdruck max. 200 ± 5 bar
- 2 Hubzylinder Ø 90 mm
- 1 Kippzylinder Ø 100 mm
- Zeiten nach DIN ISO 7131
- Heben 5,8 s
- Senken 4,0 s
- Auskippen 1,5 s
- Ankippen 2,0 s

3.2.11.1 Schwenkwerk

- Förderstrom 34 l/min
- Betriebsdruck max. 200 ± 5 bar
- 2 Schwenkzylinder Ø 100 mm
- Schwenkzeit 180° 7,0 s

3.2.8 Système de direction

- toutes roues motrices (direction par essieu AR possible)
- hydrostatique par soupape de priorité
- pression max. 170 bar

3.2.8 Stuurinrichting

- Vierwiel (bij achteras omschakelbaar)
- Hydrostatisch over een prioriteitsventiel
- Druk max. 170 bar

3.2.9 Système de freinage

- Frein de service hydraulique (essieu AV: Frein humide à disques multiples). Au cours de la première phase de la longueur de chemin de la pédale, le frein hydraulique agit par étranglement.
- Frein de parking/système de freinage auxiliaire: frein humide à disques multiples dans l'essieu AV.

3.2.9 Remsysteem

- Hydraulisch remsysteem (Vooras: natte schijvenrem). Eerste pedaalbereik werkt als inching
- Handrem/hulpreamsysteem: natte schijvenrem in de vooras.

3.2.10 Installation électrique

- Batterie 88 Ah

3.2.10 Elektrisch systeem

- Accu 88 Ah

3.2.11 Equipement hydraulique

- Capacité 130 l
- Réservoir d'huile hydraulique 87 l
- Débit 78 + 34 l/min
- Pression de service max. 200 ± 5 bar
- 2 vérins de levage Ø 90 mm
- 1 vérin de déversement Ø 100 mm
- Temps des opérations d'après DIN ISO 7131
 - Levage 5,8 s
 - Descente 4,0 s
 - Déversement 1,5 s
 - Redressement 2,0 s

3.2.11 Hydrauliek

- Inhoud 130 l
- Inhoud hydrauliek olie reservoir 87 l
- Opbrengst 78 + 34 l/min
- Werkdruk max. 200 ± 5 bar
- 2 hefcilinders Ø 90 mm
- 1 kiepcilinder Ø 100 mm
- Tijdens volgens DIN ISO 7131
 - Heffen 5,8 sec.
 - Zakken 4,0 sec.
 - Uitkiepen 1,5 sec.
 - Inkiepen 2,0 sec.

3.2.11.1 Système de pivotement

- débit 34 l/min
- pression de service max. 200 ± 5 bar
- 2 vérins de pivotement Ø 100 mm
- temps de pivotement 180° 7,0 s

3.2.11.1 Zwenksysteem

- Opbrengst 34 l/min
- Werkdruk max. 200 ± 5 bar
- 2 zwenkcilinders Ø 100 mm
- Zwenktijd 180° 7,0 sec.

3.2.11.2 Abstützanlage

- Betriebsdruck lastabhängig
- 2 Abstützzylinder
Plungerdurchmesser 50 mm

3.2.12 Kraftstoffversorgungsanlage

- Inhalt
Kraftstoffbehälter 75 l

3.2.13 Heizungs- und Belüftungsanlage

- Ölheizgerät Aurora
- Typ Teddy
- Wärmeleistung
2-stufig $Q_{80, \text{max.}} 7,3 \text{ kW}$
bei $V_{\text{öl}} 20 \text{ l/min}$
- Gebläseleistung
2-stufig max. $475 \text{ m}^3/\text{h}$

3.2.14 Vollstrom-Saugfilterung

- Filterfeinheit 10 μm nom.
- By-pass-Ansprechdruck
 $\Delta p = 0,25^{+0,1} \text{ bar}$

3.2.15 Elektrische Verschmutzungsanzeige

- Einschaltdruck - 0,15 bar

3.2.16 Ölkühler mit Thermostatregelung

- Leistung 17 kW
- Volumenstrom 27 l/min

3.2.11.2 Equipement de support

- pression de service dépendant de la charge
- 2 vérins de support diamètre du piston plongeur 50 mm

3.2.11.2 Stabilisatoren

- Werkdruk afhankelijk van de belasting
- 2 stabilisatiecilinders plungersnede 50 mm

3.2.12 Installation d'alimentation en combustible

- Capacité du réservoir d'essence 75 l

3.2.12 Brandstofsysteem

- Inhoud brandstoftank 75 l

3.2.13 Installation de chauffage et d'aération

- Equipement de chauffage à mazout Aurora
- Modèle Teddy
- Puissance calorifique à 2 degrés Q_{80} max. 7,3 kW avec V 20 l/min
- Puissance de ventilation à 2 degrés max. 475 m³/h

3.2.13 Verwarmings- en ventilatiesysteem

- Verwarming Aurora
- Type Teddy
- Warmtecapaciteit 2 standen Q_{80} max. 7,3 kW bij V_{olie} 20 l/min
- Ventilatiecapaciteit 2 standen max. 475 m³/uur

3.2.14 Filtrage à aspiration

- Finesse du filtre 10 μ m nom.
- Pression de réponse du by-pass $\Delta p = 0,25^{+0,1}$ bar

3.2.14 Volstroom Zuigfiltering

- Filterfijnheid 10 μ m nom.
- By-pass aansprekdruk $\Delta p = 0,25^{+0,1}$ bar

3.2.15 Indicateur électrique d'encrassement

- Pression d'enclenchement - 0,15 bar

3.2.15 Elektrische vervuilingaanduiding

- Inschakeldruk - 0,15 bar

3.2.16 Réfrigérant d'huile avec réglage par thermostat

- Puissance 17 kW
- Courant volumique 27 l/min

3.2.16 Oliekoeler met thermostaatregeling

- Vermogen 17 kW
- Volumestroom 27 l/min

3.3 Anbaugeräte AS5/AS5S

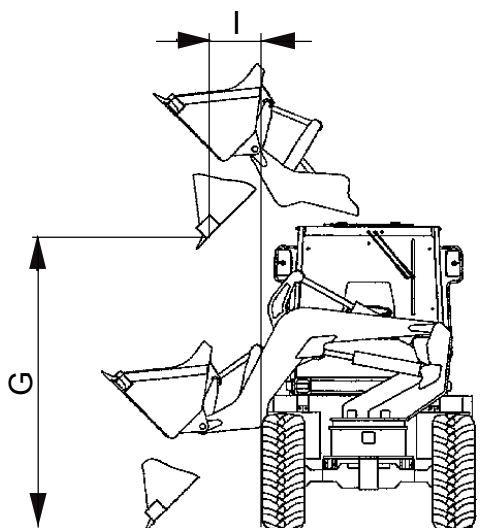
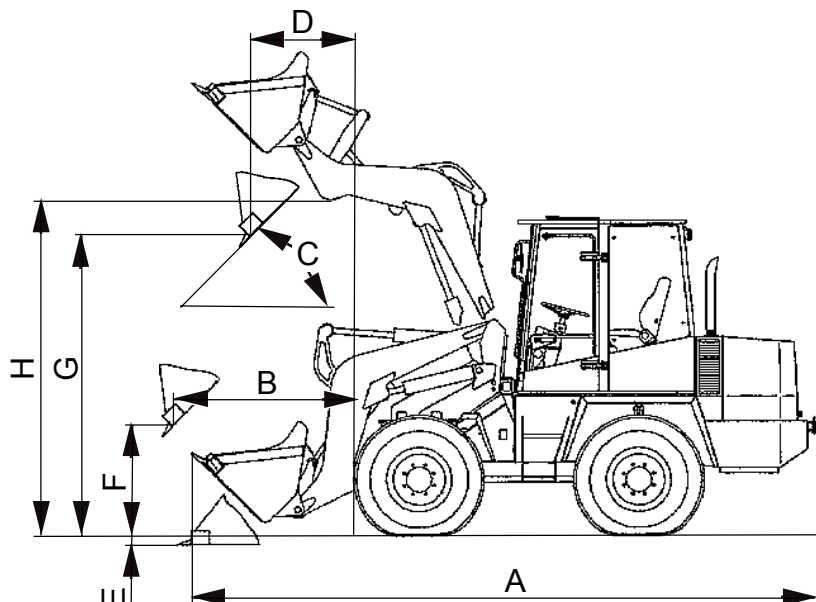
Equipements complémentaires AS5/AS5S

Aanbouwapparatuur AS5/AS5S

HINWEIS/TRÈS IMPORTANT/OPMERKING

- Die technischen Daten beziehen sich auf die Bereifung 365/70 R18.
- Les caractéristiques techniques se réfèrent aux pneus 365/70 R18.
- Alle technische gegevens hebben betrekking op bandenmaat 365/70 R18.

3.3.1 Schaufeln/Godets/Bak



3.3.1 Schaufeln

Schaufeltyp		Standard- schaufel	Leichtgut- schaufel	Mehrzweck- schaufel
Schaufelvolumen	m³	0,65	0,85	0,55
Schaufelbreite	mm	1870	2000	1870
Schüttgutdichte	t/m³	1,8	1,35	1,8
Kipplast				
- frontal	kN	23,9	22,9	22,5
- verschwenkt	kN	24,2	23,0	22,8
Reißkraft				
nach ISO 8313	kN	44,0	39,2	46,7
Eigengewicht	kg	250	295	430
A Gesamtlänge	mm	5310	5290	5440
B Ausschüttweite max. bei Auskippwinkel 45°				
frontal	mm	1550	1610	1520
C Auskippwinkel	°	45	45	45
Auskippwinkel max.	°	45	45	45
D Ausschüttweite max. bei Hubhöhe max. und Auskippwinkel 45°				
frontal	mm	900	960	870
E Einstechtiefe	mm	125	105	125
F Ausschütthöhe bei Ausschüttweite max. und Auskippwinkel 45°				
frontal	mm	1010	950	1030
G Ausschütthöhe bei Hubhöhe max. und Auskippwinkel 45°				
frontal	mm	2620	2550	2650
H Überladehöhe	mm	2890	2890	2890
I Ausschüttweite max. bei Hubhöhe max. und Auskippwinkel 45°				
verschwenkt	mm	450	510	420
- Ausschüttweite max. bei Auskippwinkel 45°				
verschwenkt	mm	1100	1160	1070
Mehrzweckschaufel geöffnet:				
Ausschüttweite				
- frontal	mm			965
- verschwenkt	mm			515
Ausschütthöhe	mm			3400

S06C

3.3.1 Godets

Type de godets		Godet standard	Godet pour matériaux légers	Godet multi- fonctions
Capacité de godet	m³	0,65	0,85	0,55
Largeur de godet	mm	1870	2000	1870
Densité en vrac	t/m³	1,8	1,35	1,8
Charge de renversement				
- en position frontale	kN	23,9	22,9	22,5
- en position pivotée	kN	24,2	23,0	22,8
Force d'arrachage/de rupture selon ISO 8313	kN	44,0	39,2	46,7
Poids propre	kg	250	295	430
A Longueur totale	mm	5310	5290	5440
B Largeur de déversement max. avec angle de déversement 45°				
en position frontale	mm	1550	1610	1520
C Angle de déversement	°	45	45	45
Angle de déversement max.	°	45	45	45
D Largeur de déversement max. avec hauteur de levage max. et angle de déversement 45°				
en position frontale	mm	900	960	870
E Profondeur de plongée	mm	125	105	125
F Hauteur de déversement avec largeur de déversement max. et angle de déversement 45°				
en position frontale	mm	1010	950	1030
G Hauteur de déversement avec hauteur de levage max. et angle de déversement 45°				
en position frontale	mm	2620	2550	2650
H Hauteur de surcharge	mm	2890	2890	2890
I Largeur de déversement max. avec hauteur de levage max. et angle de déversement 45°				
en position pivotée	mm	450	510	420
- Largeur de déversement max. avec angle de déversement 45° en position pivotée	mm	1100	1160	1070
Godet multi-fonctions-ouvert:				
Hauteur de déversement				
- en position frontale	mm			965
- en position pivotée	mm			515
Hauteur de déversement	mm			3400

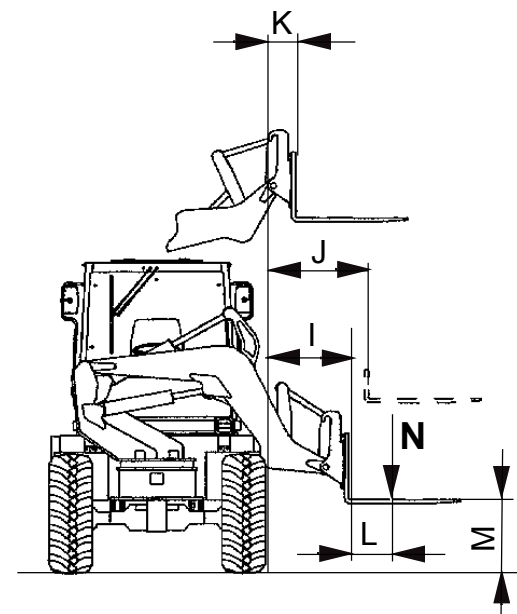
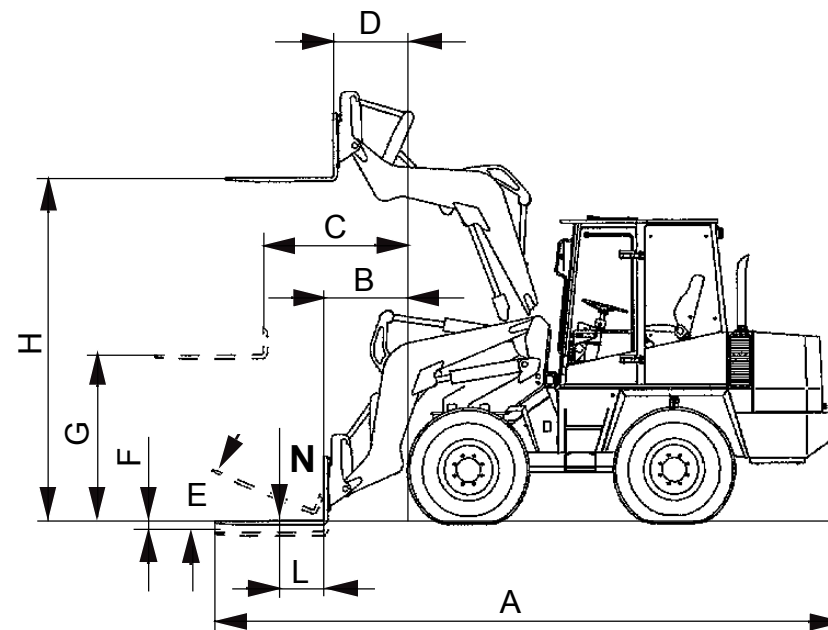
3-8

3.3.1 Bak

Type bak		Standaard- bak	Groot- volumebak	4-in-1 bak
Volume bak	m ³	0,65	0,85	0,55
Breedte bak	mm	1870	2000	1870
Soortelijke massa van de lading	t/m ³	1,8	1,35	1,8
Uitkiep last				
- frontaal	kN	23,9	22,9	22,5
- gezwenkt	kN	24,2	23,0	22,8
Trekkracht volgens ISO 8313	kN	44,0	39,2	46,7
Gewicht	kg	250	295	430
A Totale lengte	mm	5310	5290	5440
B Max. stortbreedte bij storthoek 45° frontaal	mm	1550	1610	1520
C Storthoek	°	45	45	45
max. storthoek	°	45	45	45
D Stortbreedte bij max. hefhoogte en stort- hoek 45° frontaal	mm	900	960	870
E Graafdiepte	mm	125	105	125
F Storthoogte bij stort- hoek 45° frontaal	mm	1010	950	1030
G Storthoogte bij max. hefhoogte en stort- hoek 45° frontaal	mm	2620	2550	2650
H Vrije hefhoogte	mm	2890	2890	2890
I Max. stort afstand bij max. hefhoogte en storthoek 45° gezwenkt	mm	450	510	420
- Max. stort afstand bij storthoek 45° gezwenkt	mm	1100	1160	1070
4-in-1 bak geopend:				
Stortbreedte				
- frontaal	mm			965
- gezwenkt	mm			515
Storthoogte	mm			3400

3-8

3.3.2 Staplervorsatz/Palettiseur/Palletvork



3-9

S06C

3.3.2 Staplervorsatz

Zinkenlänge	1100 mm
Zinkenabstand (mittig)	
- min.	215 mm
- max.	1050 mm

zul. Nutzlast **N**

ebenes Gelände (Stand sicherheitsfaktor 1,25)	
- frontal	1720 kg
- verschwenkt	1550 kg
unebenes Gelände (Stand sicherheitsfaktor 1,67)	
- frontal	1280 kg
- verschwenkt	1160 kg

Eigengewicht	190 kg
--------------	--------

A Gesamtlänge	5680 mm
B Reichweite	
frontal min.	750 mm
C Reichweite	
frontal max.	1400 mm
D Reichweite bei	
Hubhöhe max.	750 mm
E Ankippwinkel	22 °
F Einstechtiefe	120 mm
G Überladehöhe bei	
Reichweite max.	1500 mm
H Überladehöhe bei	
Hubhöhe max.	3100 mm
I Reichweite	
verschwenkt min.	330 mm
J Reichweite	
verschwenkt max.	940 mm
K Reichweite verschwenkt	
bei Hubhöhe max.	290 mm
L Abstand Nutzlast N	
vom Zinkenrücken	500 mm
M Überladehöhe min	
verschwenkt	500 mm

3.3.2 Palettiseur

Longueur de fourche	1100 mm
Ecartement des fourches (au milieu)	
- minimum	215 mm
- maximum	1050 mm

Charge utile autorisée **N**

terrain plat (facteur de stabilité au renversement 1,25)	
- en position frontale	1720 kg
- en position pivotée	1550 kg
terrain accidenté (facteur de stabilité au renversement 1,67)	
- en position frontale	1280 kg
- en position pivotée	1160 kg

Poids propre	190 kg
--------------	--------

A Longueur totale	5680 mm
B Rayon d'action en position	
frontale min.	750 mm
C Rayon d'action en position	
frontale max.	1400 mm
D Rayon d'action avec hauteur	
de levage max.	750 mm
E Angle de redressement	22 °
F Profondeur de plongée	120 mm
G Hauteur de surcharge avec	
rayon d'action max.	1500 mm
H Hauteur de surcharge avec	
hauteur de levage max.	3100 mm
I Rayon d'action en position	
pivotée min.	330 mm
J Rayon d'action en position	
pivotée max.	940 mm
K Rayon d'action en position	
pivotée avec hauteur de	
levage max.	290 mm
L Ecartement de la charge utile	
N du talon des fourches	500 mm
M Hauteur de surcharge min.	
en position pivotée	500 mm

3.3.2 Palletvork

Vorklengte	1100 mm
Afstand t.o.v. hefboom	
- min.	215 mm
- max.	1050 mm

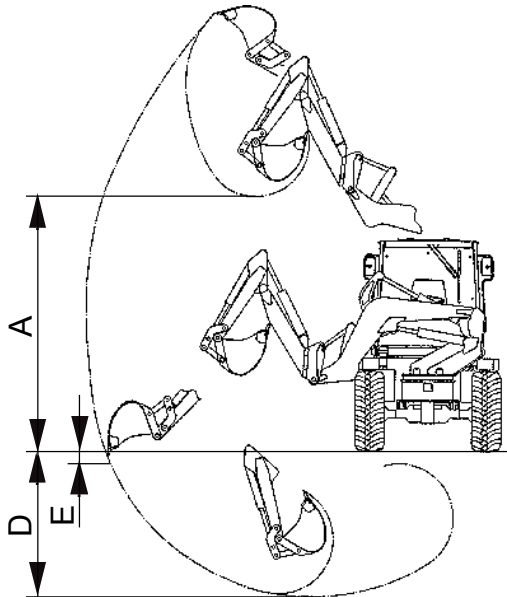
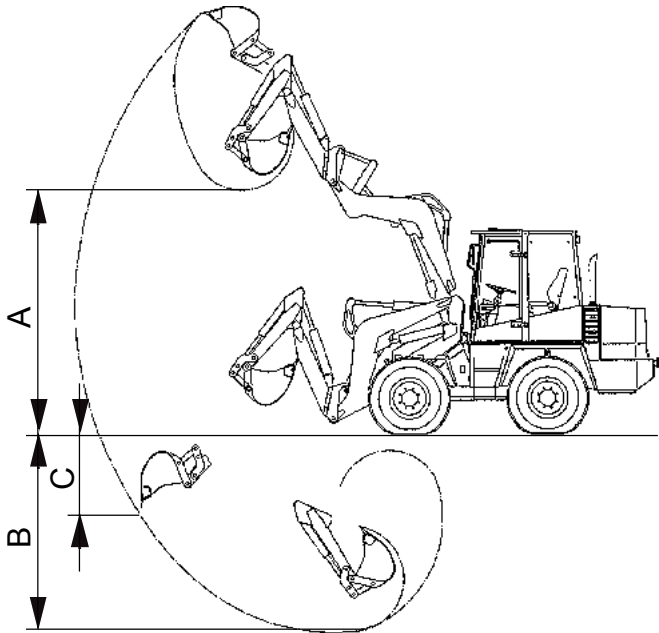
Toegestane last **N**

effen terrein (Veiligheidsfactor 1,25)	
- frontaal	1720 kg
- gezwenkt	1550 kg
oneffen terrein (Veiligheidsfactor 1,67)	
- frontaal	1280 kg
- gezwenkt	1160 kg

Gewicht	190 kg
---------	--------

A Totale lengte	5680 mm
B Min reikwijdte frontaal	750 mm
C Max. reikwijdte	
frontaal	1400 mm
D Reikwijdte bij max.	
hefhoogte	750 mm
E Inkiephoek	22°
F Graafdiepte	120 mm
G Vrije hefhoogte bij	
max. reikwijdte	1500 mm
H Vrije hefhoogte bij	
max. hefhoogte	3100 mm
I Min. reikwijdte	
gezwenkt	330 mm
J Max. reikwijdte	
gezwenkt	940 mm
K Reikwijdte gedraaid	
bij max. hefhoogte	290 mm
L Afstand last N bij een	
afstand van	500 mm
van het hefboom	
M Min. vrije hefhoogte	
gezwenkt	500 mm

3.3.3 Frontbagger/Pelle frontale/Dieplepel



3.3.3 Frontbagger

Losbrechkraft an der Löffel-
schneide max. 32 kN
Reißkraft mit Löffelschneide
max. 29 kN

Löffel- volumen nach DIN ISO 7451	Löffel- breiten nach DIN ISO 7451	Eigen- gewicht
0,057 m³	260 mm	53 kg
0,076 m³	350 mm	137 kg
0,087 m³	400 mm	157 kg
0,098 m³	450 mm	176 kg
0,109 m³	500 mm	196 kg

Eigengewicht

- Frontbagger ohne Löffel 290 kg

- Ausschütthöhe **A**
nach DIN ISO 7135 max.
3280 mm

- Ausschüttweite
nach DIN ISO 7135 max.
- frontal 2500 mm
- verschwenkt 2050 mm

- Grabtiefe über Schneide
nach DIN ISO 7135
- **B** frontal 2710 mm
- **D** verschwenkt 2070 mm

- max. Überladehöhe über
Löffelboden 3490 mm

- Einstechtiefe
- **C** frontal 980 mm
- **E** verschwenkt 150 mm

Arbeitszeiten:

- Stiel ausfahren 1,3 s
- Stiel einfahren 2,1 s
- Löffel öffnen 1,2 s
- Löffel schließen 2,0 s

3.3.3 Pelle frontale

Force de décollement à la lame
du godet max. 32 kN
Force d'arrachage avec lame du
godet max. 29 kN

Capacité de godet selon DIN ISO 7451	Largeur de godet selon DIN ISO 7451	Poids propre
0,057 m³	260 mm	53 kg
0,076 m³	350 mm	137 kg
0,087 m³	400 mm	157 kg
0,098 m³	450 mm	176 kg
0,109 m³	500 mm	196 kg

Poids propre

- pelle frontale sans godet 290 kg

- Hauteur de déversement **A**
selon DIN ISO 7135 max.
3280 mm

- Portée de déversement
selon DIN ISO 7135 max.
- en position frontale 2500 mm
- en position pivotée 2050 mm

- Profondeur de fouille au-dessus
de la lame selon DIN ISO 7135
- **B** en position frontale 2710 mm
- **D** en position pivotée 2070 mm

- Hauteur de surcharge max.
au-dessus du fond de godet
3490 mm

- Profondeur de plongée
- **C** en position frontale 980 mm
- **E** en position pivotée 150 mm

Temps requis pour les différentes
opérations:

- déployer le bras 1,3 s
- rappeler le bras 2,1 s
- ouvrir le godet 1,2 s
- fermer le godet 2,0 s

3.3.3 Dieplepel

Breekkracht op het snijpunt
van de bak max. 32 kN
Trekkracht op het snijpunt
van de bak max. 29 kN

Volume bak volgens DIN ISO 7451	Breedte bak volgens DIN ISO 7451	Gewicht
0,057 m³	260 mm	53 kg
0,076 m³	350 mm	137 kg
0,087 m³	400 mm	157 kg
0,098 m³	450 mm	176 kg
0,109 m³	500 mm	196 kg

Gewicht:

- Dieplepel zonder bak 290 kg

- Max. storthoogte **A**
volgens DIN ISO 7135
3280 mm

- Max. stort afstand
volgens DIN ISO 7135
- frontaal 2500 mm
- gezwenkt 2050 mm

- Graafdiepte op het snijpunt
volgens DIN ISO 7135
- **B** frontaal 2710 mm
- **D** gezwenkt 2070 mm

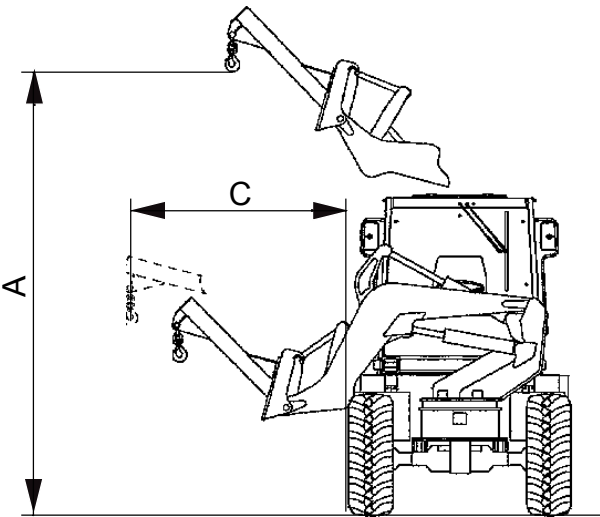
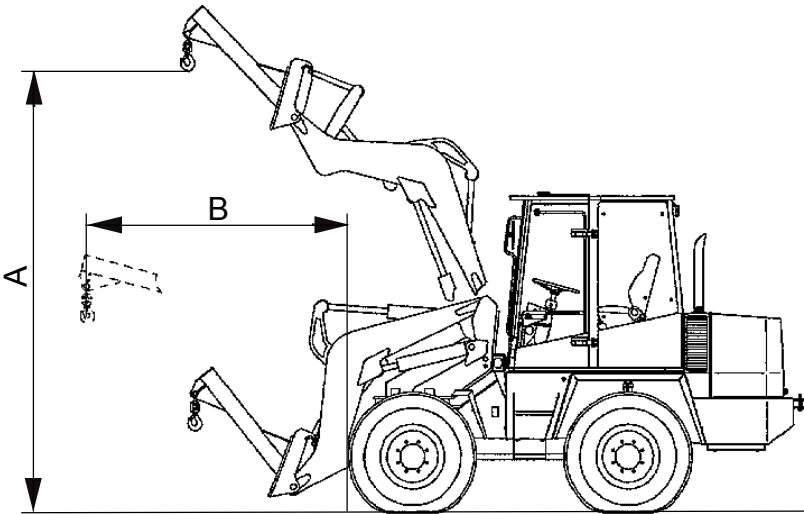
- Max. vrije hefhoogte
onder bodem bak 3490 mm

- Insteekdiepte
- **C** frontaal 980 mm
- **E** gezwenkt 150 mm

Tijden diverse werkzaamheden:

- Lepelsteel strekken 1,3 sec
- Lepelsteel intrekken 2,1 sec
- Bak openen 1,2 sec
- Bak sluiten 2,0 sec

3.3.4 Lasthaken/Crochet de grue/Hijshaak



3.3.4 Lasthaken

Zul. Nutzlast nach DIN EN 474-3

- weiteste Ausladung
(Stand sicherheitsfaktor 2)
- frontal 870 kg
- verschwenkt 800 kg

A Hubhöhe max. 3880 mm

Ausladung max.

- **B** frontal 2380 mm
- **C** verschwenkt 1930 mm

3.3.4 Crochet de grue

Charge utile autorisée selon
DIN EN 474-3

- portée max. (facteur de
stabilité au renversement 2)
- en position frontale 870 kg
- en position pivotée 800 kg

A Hauteur de levage max. 3880 mm

Portée max.

- **B** en position frontale 2380 mm
- **C** en position pivotée 1930 mm

3.3.4 Hijshaak

Toegestane last volgens
DIN EN 474-3

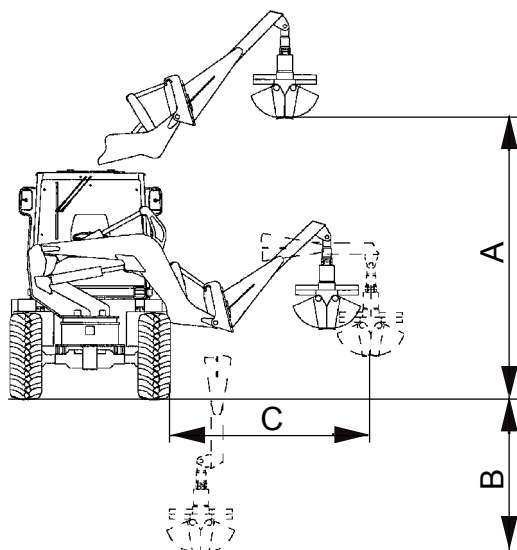
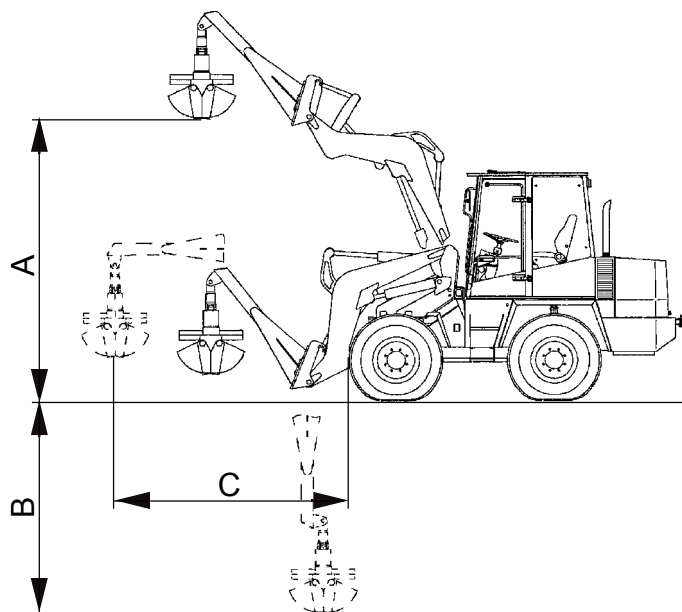
- max. reikwijdte
(veiligheidsfactor 2)
- frontaal 870 kg
- gezwenkt 800 kg

A Hefhoogte max. 3880 mm

Max. reikwijdte

- **B** frontaal 2380 mm
- **C** gezwenkt 1930 mm

3.3.5 Greifer/Grijper/Benne preneuse



3.3.5 Greifer

- Schwenkbereich des Drehmotors 290 °

Greifer- typ	Greifer- volumen	Schalen- breite	Eigen- gewicht
KM 626	0,05 m³	250 mm	90 kg
KM 626	0,07 m³	350 mm	100 kg
KM 626	0,09 m³	250 mm	110 kg
KM 626	0,10 m³	450 mm	125 kg
KM 626	0,125 m³	350 mm	130 kg
KM 626	0,16 m³	450 mm	140 kg

- Eigengewicht des Greiferauslegers 170 kg

A Max. Überladehöhe über Schalenboden 3385 mm

B Grabtiefe über Schneide max.
frontal 2830 mm
verschwenkt 1920 mm

C Ausschüttweite max.
frontal 2875 mm
verschwenkt 2450 mm

HINWEIS

Es dürfen nur die in der vorstehenden Tabelle aufgeführten Kinshofer-Greifer angebaut werden.

3.3.5 Benne preneuse

- Plage de pivotement du moteur de rotation: 290°

Type	Volume	Largeur des coquilles	Poids propre
KM 626	0,05 m³	250 mm	90 kg
KM 626	0,07 m³	350 mm	100 kg
KM 626	0,09 m³	250 mm	110 kg
KM 626	0,10 m³	450 mm	125 kg
KM 626	0,125 m³	350 mm	130 kg
KM 626	0,16 m³	450 mm	140 kg

- Poids propre de la flèche de la benne preneuse 170 kg

A Hauteur de charge maximale au-dessus du fond des coquilles 3385 mm

B Profondeur de prise maxi au-dessus des arêtes
en position frontale 2830 mm
en position pivotée 1920 mm

C Portée de déversement maxi.
en position frontale 2875 mm
en position déversée 2450 mm

TRÈS IMPORTANT

Seules les bennes preneuses Kinshofer indiquées dans le tableau peuvent être utilisées.

3.3.5 Grijper

- draaicirkel van draai-aandrijving 290°

Grijper type	Grijper volume	Breedte grijperbak	Gewicht
KM 626	0,05 m³	250 mm	90 kg
KM 626	0,07 m³	350 mm	100 kg
KM 626	0,09 m³	250 mm	110 kg
KM 626	0,10 m³	450 mm	125 kg
KM 626	0,125 m³	350 mm	130 kg
KM 626	0,16 m³	450 mm	140 kg

- gewicht van de grijparm 170 kg

A Max. hefhoogte boven bakbodem 3385 mm

B Max. diepte van de geul boven het snijpunt
frontal 2830 mm
gezwenkt 1920 mm

C Max. stortbreedte
frontal 2875 mm
gezwenkt 2450 mm

OPMERKING

Uitsluitend Kinshofer-grijpers zoals vermeld in bovenstaande tabel mogen aan de machine gemonteerd worden.

3.4 Anbaugeräte AS6/AS6S

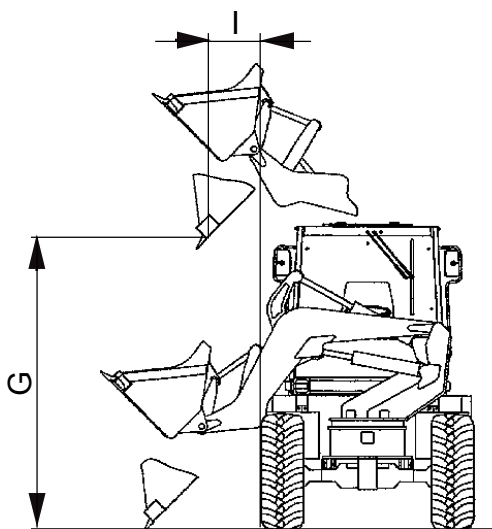
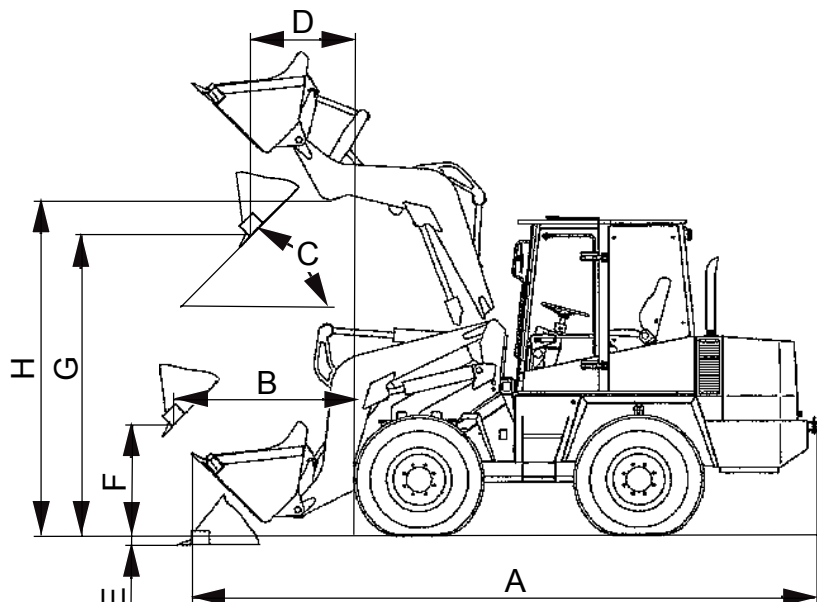
Equipements complémentaires AS6/AS6S

Aanbouwapparatuur AS6/AS6S

HINWEIS/TRÈS IMPORTANT/OPMERKING

- Die technischen Daten beziehen sich auf die Bereifung 365/80 R20.
- Les caractéristiques techniques se réfèrent aux pneus 365/80 R20.
- Alle technische gegevens hebben betrekking op bandenmaat 365/80 R20.

3.4.1 Schaufeln/Godets/Bak



3.4.1 Schaufeln

Schaufeltyp		Standard- schaufel	Leichtgut- schaufel	Mehrweck- schaufel
Schaufelvolumen	m³	0,85	1,0	0,75
Schaufelbreite	mm	2000	2000	2000
Schüttgutdichte	t/m³	1,8	1,5	1,8
Kipplast				
- frontal	kN	31,8	30,5	28,8
- verschwenkt	kN	29,6	28,3	26,9
Reißkraft				
nach ISO 8313	kN	48,0	44,8	46,0
Eigengewicht	kg	295	330	460
A Gesamtlänge	mm	5360	5330	5390
B Ausschüttweite max. bei Auskippwinkel 45°				
frontal	mm	1550	1600	1570
C Auskippwinkel	°	45	45	45
Auskippwinkel max.	°	45	45	45
D Ausschüttweite max. bei Hubhöhe max und Auskippwinkel 45°				
frontal	mm	900	950	920
E Einstechtiefe	mm	70	65	70
F Ausschütthöhe bei Ausschüttweite max. und Auskippwinkel 45°				
frontal	mm	1010	950	970
G Ausschütthöhe bei Hubhöhe max. und Auskippwinkel 45°				
frontal	mm	2620	2560	2590
H Überladehöhe	mm	2940	2940	2940
I Ausschüttweite max. bei Hubhöhe max. und Auskippwinkel 45°				
verschwenkt	mm	470	520	490
- Ausschüttweite max. bei Auskippwinkel 45°				
verschwenkt	mm	1120	1170	1140
Mehrweckschaufel geöffnet:				
Ausschüttweite				
- frontal	mm			900
- verschwenkt	mm			564
Ausschütthöhe	mm			3455

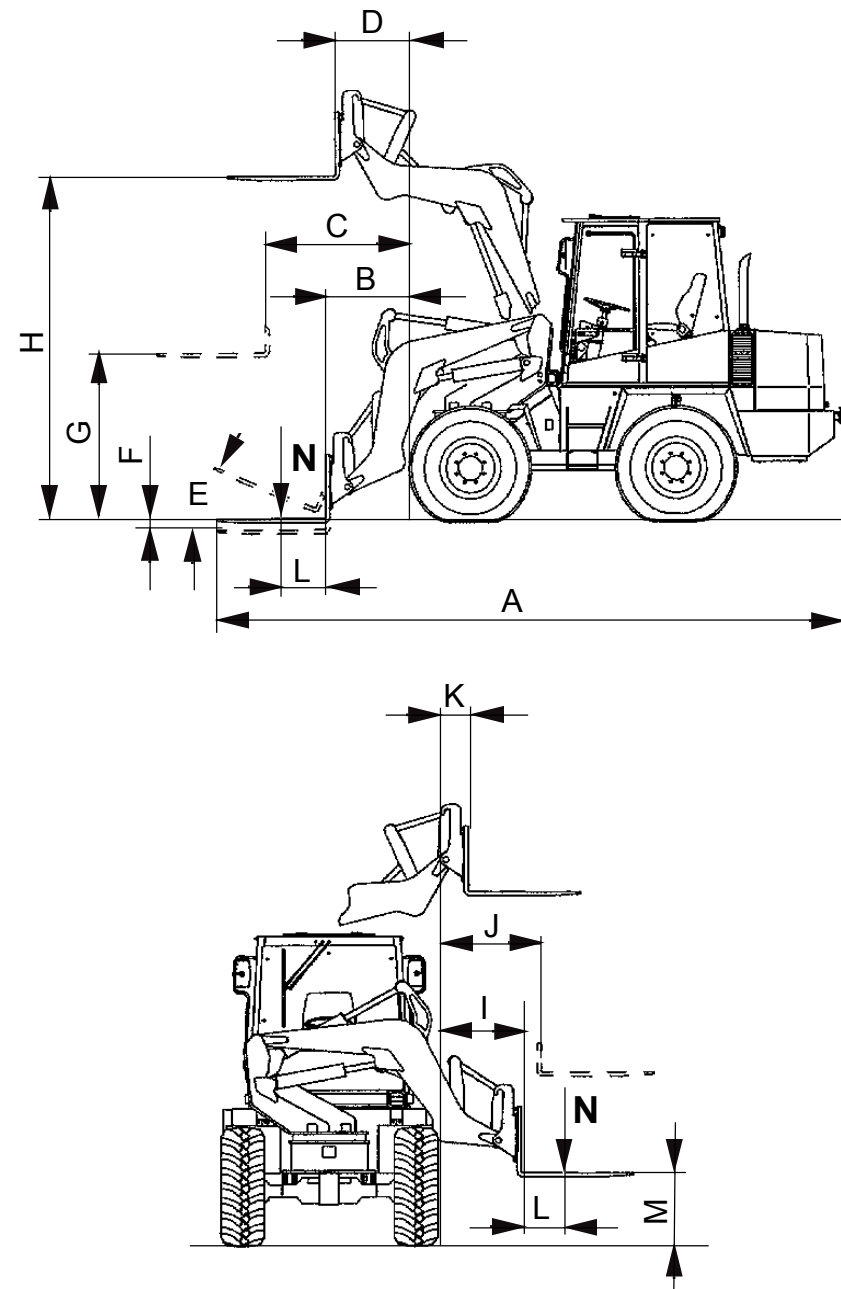
3.4.1 Godets

Type de godets		Godet standard	Godet pour matériaux légers	Godet multi- fonctions
Capacité de godet	m³	0,85	1,0	0,75
Largeur de godet	mm	2000	2000	2000
Densité en vrac	t/m³	1,8	1,5	1,8
Charge de renversement				
- en position frontale	kN	31,8	30,5	28,8
- en position pivotée	kN	29,6	28,3	26,9
Force d'arrachage/de rupture selon ISO 8313	kN	48,0	44,8	46,0
Poids propre	kg	295	330	460
A Longueur totale	mm	5360	5330	5390
B Largeur de déversement max. avec angle de déversement 45°				
en position frontale	mm	1550	1600	1570
C Angle de déversement	°	45	45	45
Angle de déversement max.	°	45	45	45
D Largeur de déversement max. avec hauteur de levage max. et angle de déversement 45°				
en position frontale	mm	900	950	920
E Profondeur de plongée	mm	70	65	70
F Hauteur de déversement avec largeur de déversement max. et angle de déversement 45°				
en position frontale	mm	1010	950	970
G Hauteur de déversement avec hauteur de levage max. et angle de déversement 45°				
en position frontale	mm	2620	2560	2590
H Hauteur de surcharge	mm	2940	2940	2940
I Largeur de déversement max. avec hauteur de levage max. et angle de déversement 45°				
en position pivotée	mm	470	520	490
- Largeur de déversement max. avec angle de déversement 45° en position pivotée	mm	1120	1170	1140
Godet multi-fonctions-ouvert:				
Hauteur de déversement				
- en position frontale	mm			900
- en position pivotée	mm			465
Hauteur de déversement	mm			3455

3.4.1 Bak

Type bak		Standaard-bak	Groot-volumebak	4-in-1 bak
Inhoud	m ³	0,85	1,0	0,75
Bakbreedte	mm	2000	2000	2000
Soortelijke massa vant/m ³ de lading		1,8	1,5	1,8
- frontaal	kN	31,8	30,5	28,8
- gezwenkt	kN	29,6	28,3	26,9
Trekkracht volgens ISO 8313	kN	48,0	44,8	46,0
Gewicht	kg	295	330	460
A Totale lengte	mm	5360	5330	5390
B Max. stortafstand bij storthoek 45°				
frontaal	mm	1550	1600	1570
C Uitkiephoek	°			
Max. kantelhoek	°	45	45	45
D Stortafstand bij max. hefhoogte en storthoek 45° frontaal	mm	900	950	920
E Insteekdiepte	mm	70	65	70
F Storthoogte bij storthoek 45° frontaal	mm	1010	950	970
G Storthoogte bij max. hefhoogte en storthoek 45° frontaal	mm	2620	2560	2590
H Vrije hefhoogte	mm	2940	2940	2940
I Max. stort afstand bij max. hefhoogte en storthoek 45° gezwenkt	mm	470	520	490
- Max. stort afstand bij storthoek 45° gezwenkt	mm	1120	1170	1140
4-in-1 bak open				
Stortbreedte				
- frontaal	mm			900
- gezwenkt	mm			465
Storthoogte	mm			3455

3.4.2 Staplervorsatz/Palettiseur/Palletvok



3.4.2 Staplervorsatz

Zinkenlänge	1100 mm
Zinkenabstand (mittig)	
- min.	215 mm
- max.	1050 mm

zul. Nutzlast **N**

ebenes Gelände (Stand sicherheitsfaktor 1,25)	
- frontal	2220 kg
- verschwenkt	2000 kg
unebenes Gelände (Stand sicherheitsfaktor 1,67)	
- frontal	1660 kg
- verschwenkt	1500 kg

Eigengewicht	190 kg
--------------	--------

A Gesamtlänge	5680 mm
B Reichweite frontal min.	690 mm
C Reichweite frontal max.	1330 mm
D Reichweite bei Hubhöhe max.	680 mm
E Ankippwinkel	22 °
F Einstechtiefe	60 mm
G Überladehöhe bei Reichweite max.	1440 mm
H Überladehöhe bei Hubhöhe max.	3160 mm
I Reichweite verschwenkt min.	250 mm
J Reichweite verschwenkt max.	900 mm
K Reichweite verschwenkt bei Hubhöhe max.	250 mm
L Abstand Nutzlast N vom Zinkenrücken	500 mm
M Überladehöhe min verschwenkt	650 mm

3.4.2 Palettiseur

Longueur de fourche	1100 mm
Ecartement des fourches (au milieu)	
- minimum	215 mm
- maximum	1050 mm

Charge utile autorisée **N**

terrain plat (facteur de stabilité au renversement 1,25)	
- en position frontale	2220 kg
- en position pivotée	2000 kg
terrain accidenté (facteur de stabilité au renversement 1,67)	
- en position frontale	1660 kg
- en position pivotée	1500 kg

Poids propre	190 kg
--------------	--------

A Longueur totale	5680 mm
B Rayon d'action en position frontale min.	690 mm
C Rayon d'action en position frontale max.	1330 mm
D Rayon d'action avec hauteur de levage max.	680 mm
E Angle de redressement	22 °
F Profondeur de plongée	60 mm
G Hauteur de surcharge avec rayon d'action max.	1440 mm
H Hauteur de surcharge avec hauteur de levage max.	3160 mm
I Rayon d'action en position pivotée min.	250 mm
J Rayon d'action en position pivotée max.	900 mm
K Rayon d'action en position pivotée avec hauteur de levage max.	250 mm
L Ecartement de la charge utile N du talon des fourches	500 mm
M Hauteur de surcharge min. en position pivotée	650 mm

3.4.2 Palletvork

Vorklengte lengte	1100 mm
Afstand t.o.v. het hefraam	
- min.	215 mm
- max.	1050 mm

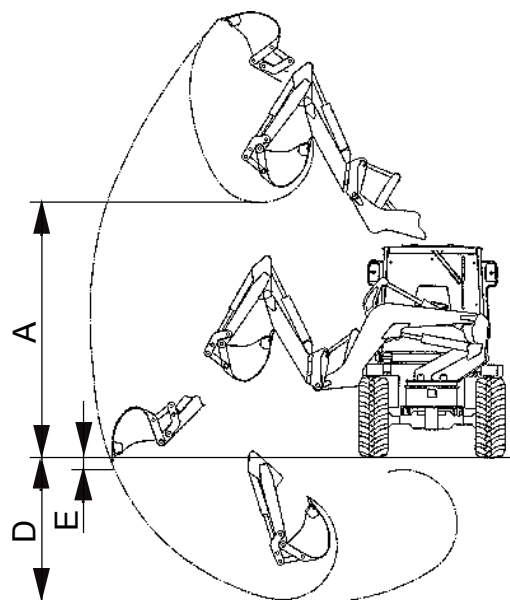
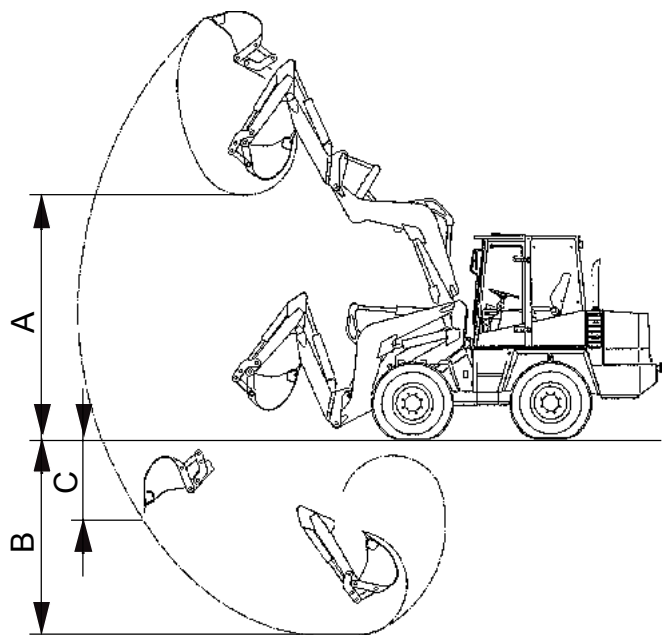
Toegestane last **N**

effen terrein (veiligheidsfactor 1,25)	
- frontaal	2220 kg
- gezwenkt	2000 kg
oneffen terrein (veiligheidsfactor 1,67)	
- frontaal	1660 kg
- gezwenkt	1500 kg

Gewicht	190 kg
---------	--------

A Totale lengte	5680 mm
B Min. reikwijdte frontaal	690 mm
C Max. reikwijdte frontaal	1330 mm
D Reikwijdte bij max. hefhoogte	680 mm
E Inkiephoek	22°
F Insteekdiepte	60 mm
G Vrije hefhoogte bij max. reikwijdte	1440 mm
H Vrije hefhoogte bij max. hefhoogte	3160 mm
I Min. reikwijdte gezwenkt	250 mm
J Max. reikwijdte gezwenkt	900 mm
K Reikwijdte gedraaid bij max. hefhoogte	250 mm
L Afstand last N tot hefraam	500 mm
M Min. vrije hefhoogte gezwenkt	650 mm

3.4.3 Frontbagger/Pelle frontale/Dieplepel



3.4.3 Frontbagger

Losbrechkraft an der Löffel-
schneide max. 32 kN
Reißkraft mit Löffelschneide
max. 29 kN

Löffel- volumen nach DIN ISO 7451	Löffel- breiten nach DIN ISO 7451	Eigen- gewicht
0,057 m³	260 mm	53 kg
0,076 m³	350 mm	137 kg
0,087 m³	400 mm	157 kg
0,098 m³	450 mm	176 kg
0,109 m³	500 mm	196 kg
0,131 m³	600 mm	236 kg

Eigengewicht

- Frontbagger ohne Löffel 290 kg

- Ausschütthöhe **A**
nach DIN ISO 7135 max.
3330 mm

- Ausschüttweite
nach DIN ISO 7135 max.
- frontal 2430 mm
- verschwenkt 2000 mm

- Grabtiefe über Schneide
nach DIN ISO 7135
- **B** frontal 2660 mm
- **D** verschwenkt 1920 mm

- max. Überladehöhe über
Löffelboden 3550 mm

- Einstechtiefe
- **C** frontal 980 mm
- **E** verschwenkt 150 mm

Arbeitszeiten:

- Stiel ausfahren 1,3 s
- Stiel einfahren 2,1 s
- Löffel öffnen 1,2 s
- Löffel schließen 2,0 s

3.4.3 Pelle frontale

Force de décollement à la lame
du godet max. 32 kN
Force d'arrachage avec lame du
godet max. 29 kN

Capacité de godet selon DIN ISO 7451	Largeur de godet selon DIN ISO 7451	Poids propre
0,057 m³	260 mm	53 kg
0,076 m³	350 mm	137 kg
0,087 m³	400 mm	157 kg
0,098 m³	450 mm	176 kg
0,109 m³	500 mm	196 kg
0,131 m³	600 mm	236 kg

Poids propre

- pelle frontale sans godet 290 kg

- Hauteur de déversement **A**
selon DIN ISO 7135 max.
3330 mm

- Portée de déversement
selon DIN ISO 7135 max.
- en position frontale 2430 mm
- en position pivotée 2000 mm

- Profondeur de fouille au-dessus
de la lame selon DIN ISO 7135
- **B** en position frontale 2660 mm
- **D** en position pivotée 1920 mm

- Hauteur de surcharge max.
au-dessus du fond de godet
3550 mm

- Profondeur de plongée
- **C** en position frontale 980 mm
- **E** en position pivotée 150 mm

Temps requis pour les différentes
opérations:

- déployer le bras 1,3 s
- rappeler le bras 2,1 s
- ouvrir le godet 1,2 s
- fermer le godet 2,0 s

3.4.3 Dieplepel

Breekkracht op het snijpunt
van de bak 32 kN
Trekkracht op het snijpunt
van de bak 29 kN

Volume bak volgens DIN ISO 7451	Breedte bak volgens DIN ISO 7451	Gewicht
0,057 m³	260 mm	53 kg
0,076 m³	350 mm	137 kg
0,087 m³	400 mm	157 kg
0,098 m³	450 mm	176 kg
0,109 m³	500 mm	196 kg
0,131 m³	600 mm	236 kg

Gewicht:

- Dieplepel zonder bak 290 kg

- Max. storthoogte **A**
volgens DIN ISO 7135
3330 mm

- Max. stortafstand
volgens DIN ISO 7135
- frontaal 2430 mm
- gezwenkt 2000 mm

- Graafdiepte op het
snijpunt volgens DIN ISO 7135
- **B** frontaal 2660 mm
- **D** gezwenkt 1920 mm

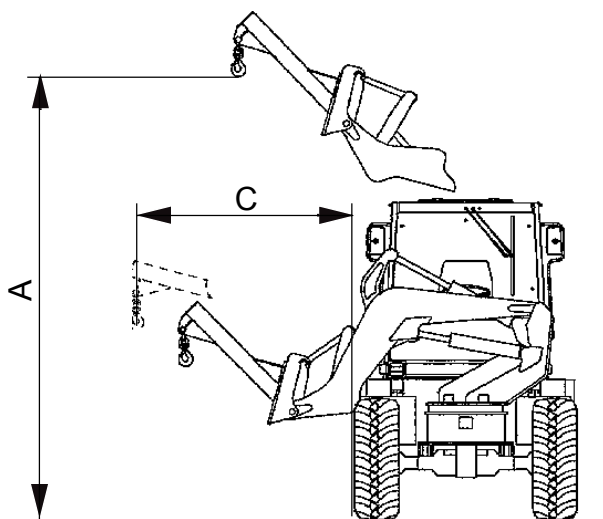
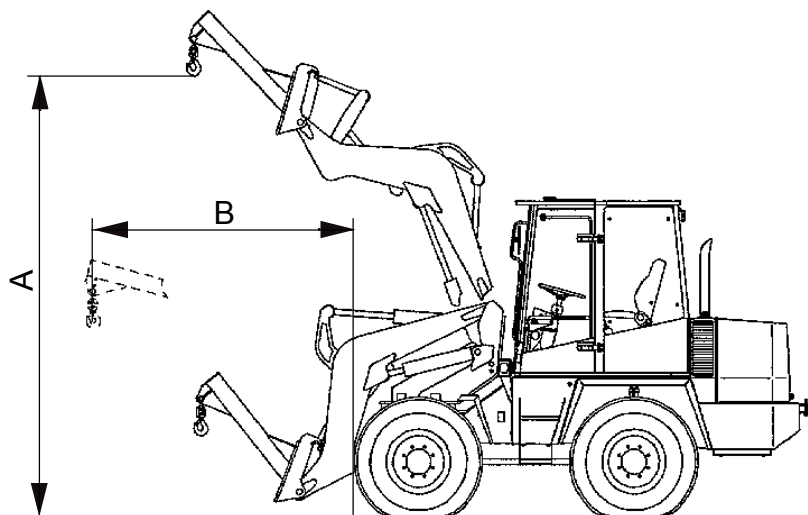
- Max. vrije hefhoogte
onder bakbodem 3550 mm

- Insteekdiepte
- **C** frontaal 980 mm
- **E** gezwenkt 150 mm

Tijden diverse werkzaamheden:

- lepelsteel strekken 1,3 sec.
- lepelsteel intrekken 2,1 sec.
- bak openen 1,2 sec.
- bak sluiten 2,0 sec.

3.4.4 Lasthaken/Crochet de grue/Hijshaak



3.4.4 Lasthaken

Zul. Nutzlast nach DIN EN 474-3

- weiteste Ausladung
(Stand sicherheitsfaktor 2)

- frontal	1230 kg
- verschwenkt	1050 kg

A Hubhöhe max. 3930 mm

Ausladung max.

- B frontal	2310 mm
- C verschwenkt	1890 mm

3.4.4 Crochet de grue

Charge utile autorisée selon
DIN EN 474-3

- portée max. (facteur de stabilité au renversement 2)	
- en position frontale	1230 kg
- en position pivotée	1050 kg

A Hauteur de levage max. 3930 mm

Portée max.

- B en position frontale	2310 mm
- C en position pivotée	1890 mm

3.4.4 Hijshaak

Toegestane last volgens
DIN EN 474-3

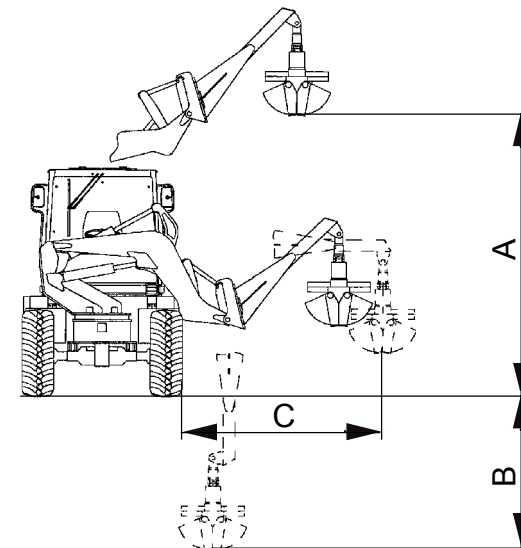
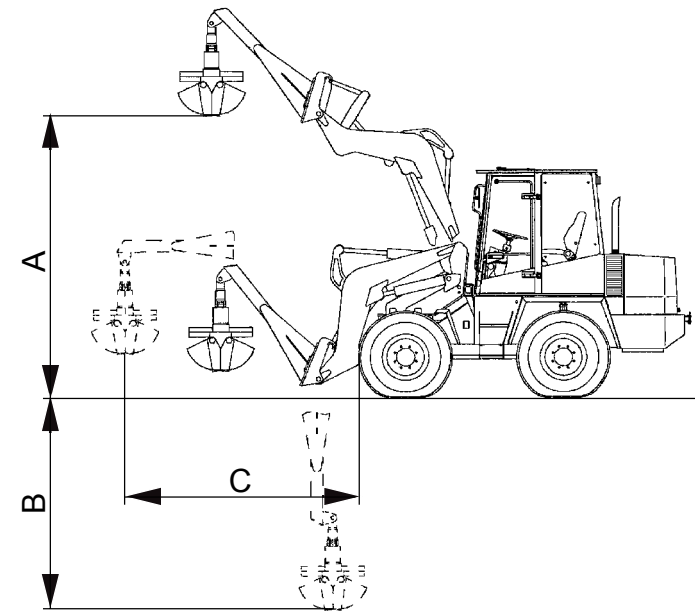
- maximale reikwijdte (veiligheidsfactor 2)	
- frontaal	1230 kg
- gezwenkt	1050 kg

A hefhoogte max. 3930 mm

Maximale reikwijdte

- B frontaal	2310 mm
- C gezwenkt	1890 mm

3.4.5 Greifer/Grijper/Benne preneuse



3.4.5 Greifer

- Schwenkbereich des Drehmotors 290 °

Greifer- typ	Greifer- volumen	Schalen- breite	Eigen- gewicht
KM 626	0,05 m³	250 mm	90 kg
KM 626	0,07 m³	350 mm	100 kg
KM 626	0,09 m³	250 mm	110 kg
KM 626	0,10 m³	450 mm	125 kg
KM 626	0,125 m³	350 mm	130 kg
KM 626	0,16 m³	450 mm	140 kg
KM 605	0,15 m³	325 mm	235 kg
KM 605	0,20 m³	400 mm	250 kg
KM 605	0,25 m³	500 mm	270 kg

- Eigengewicht des Greiferauslegers 170 kg

A Max. Überladehöhe über Schalenboden 3440 mm

B Grabtiefe über Schneide max.
frontal 2775 mm
verschwenkt 1865 mm

C Ausschüttweite max.
frontal 2810 mm
verschwenkt 2405 mm

HINWEIS

- Es dürfen nur die in der vorstehenden Tabelle aufgeführten Kinshofer-Greifer angebaut werden.
- Die angegebenen Reichweiten "A" bis "C" beziehen sich auf den Greifer KM 626.

3.4.5 Benne preneuse

- Plage de pivotement du moteur de rotation: 290°

Type	Volume	Largeur des coquilles	Poids propre
KM 626	0,05 m³	250 mm	90 kg
KM 626	0,07 m³	350 mm	100 kg
KM 626	0,09 m³	250 mm	110 kg
KM 626	0,10 m³	450 mm	125 kg
KM 626	0,125 m³	350 mm	130 kg
KM 626	0,16 m³	450 mm	140 kg
KM 605	0,15 m³	325 mm	235 kg
KM 605	0,20 m³	400 mm	250 kg
KM 605	0,25 m³	500 mm	270 kg

- Poids propre de la flèche de la benne preneuse 170 kg

A Hauteur de charge maximale au-dessus du fond des coquilles 3440 mm

B Profondeur de prise maxi au-dessus des arêtes
en position frontale 2775 mm
en position pivotée 1865 mm

C Portée de déversement maxi.
en position frontale 2810 mm
en position déversée 2405 mm

TRÈS IMPORTANT

- Seules les bennes preneuses Kinshofer indiquées dans le tableau peuvent être utilisées.
- Les distances indiquées "A" à "C" se rapportent au modèle de benne preneuse KM 626.

3.4.5 Grijper

- draaicirkel van draai-aandrijving 290°

Grijper type	Grijper volume	Breedte grijperbak	Gewicht
KM 626	0,05 m³	250 mm	90 kg
KM 626	0,07 m³	350 mm	100 kg
KM 626	0,09 m³	250 mm	110 kg
KM 626	0,10 m³	450 mm	125 kg
KM 626	0,125 m³	350 mm	130 kg
KM 626	0,16 m³	450 mm	140 kg
KM 605	0,15 m³	325 mm	235 kg
KM 605	0,20 m³	400 mm	250 kg
KM 605	0,25 m³	500 mm	270 kg

- gewicht van de grijparm 170 kg

A Max. hefhoogte boven bakbodem 3440 mm

B Max. diepte van de geul boven het snijpunt
frontal 2775 mm
gezwenkt 1865 mm

C Max. stortbreedte
frontal 2810 mm
gezwenkt 2405 mm

OPMERKING

- Uitsluitend Kinshofer-grijpers zoals vermeld in bovenstaande tabel mogen aan de machine gemonteerd worden.
- De vermeldereikwijdtes (bereik, afstand) „A“ tot „C“ hebben betrekking op gripper KM 626.